

Портфоліо перекладача

Рекламный текст (Маркетинг)

Оригінал (English):

Experience the ultimate gaming performance with our high-speed processors. Designed for gamers, by gamers.

Переклад (Українська):

Відчуйте максимальну продуктивність у світі ігор із нашими високошвидкісними процесорами. Створено для геймерів, геймерами.

Описание игры (Гейминг)

Оригінал (English):

In Dark Souls, players face relentless enemies, breathtaking environments, and a challenge like no other. Every step brings you closer to mastering your fate.

Переклад (Українська):

У Dark Souls гравці стикаються з безжальними ворогами, захоплюючими локаціями та викликом, якого ще не бачили. Кожен крок наближає вас до оволодіння власною долею.

Технический текст (Инструкции)

Оригінал (English):

To install the software, download the file, run the installer, and follow the on-screen instructions. Ensure your device meets the minimum system requirements.

Переклад (Українська):

Щоб встановити програмне забезпечення, завантажте файл, запустіть інсталятор і дотримуйтесь інструкцій на екрані. Переконайтеся, що ваш пристрій відповідає мінімальним системним вимогам.

Краткий перевод статьи (Новости)

Оригінал (English):

Renewable energy sources, such as wind and solar power, are becoming increasingly important

Портфоліо перекладача

in the fight against climate change.

Переклад (Українська):

Відновлювані джерела енергії, такі як вітрова та сонячна енергетика, стають дедалі важливішими у боротьбі зі змінами клімату.

Литературный текст (Книга)

Оригінал (English):

The forest was dark and silent, but every shadow seemed alive, watching her every move. She took a deep breath and stepped forward.

Переклад (Українська):

Ліс був темним і тихим, але кожна тінь здавалася живою, спостерігаючи за кожним її кроком. Вона глибоко вдихнула і ступила вперед.